

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Génération plus : bien vivre son âge**

Band (Jahr): - **(2011)**

Heft 21

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## IMPRESSUM

### Editeur

«Génération» société coopérative,  
sans but lucratif

### Directeur de la publication

#### Rédacteur en chef

Jean-A. Luque  
jaluque@generationsplus.ch

### Rédaction

Jean-Marc Rapaz, chef d'édition,  
jmrpapz@generationsplus.ch  
Sandrine Fattebert, journaliste RP  
sfattebert@generationsplus.ch

### Rewriter

Joelle Isler

### Collaborateurs

Patrica Bernheim, Nicole Métral,  
Bernard Ravet, Frédéric Rein,  
Jacques Salomé, Anne Zirilli

### Secrétariat

Sylvia Pasquier, cheffe administration  
spasquier@generationsplus.ch  
Isabelle Bosson (resp. events)  
ibosson@generationsplus.ch  
Dominique Rochat, (resp. abonnements)  
drochat@generationsplus.ch

### Administration et rédaction

Rue des Fontenailles 16  
1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21  
Fax 021 321 14 20  
Secrétariat ouvert  
de 8 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h

### Abonnements

11 numéros par an 60 francs  
Etranger: prix sur demande

### Internet

www.generationsplus.ch

### Fondateur

Yves Debraine

### Régie publicitaire

Publimag SA  
Seilerstrasse 8 / cp 3001 Berne  
Tél. 031 387 22 11 - Fax 031 387 21 00  
Service.be@publimag.ch

### Concept et réalisation graphique

ADN Graphik Sàrl  
Martin Nieva, directeur artistique  
Jonas Pahud, graphiste  
atelier.graphique@pwnet.ch

### Responsable image

Wollodja Jentsch  
wodja@wodja.com

### Impression Swissprinters

Lausanne SA, Renens

Tirage: 39 000 exemplaires

# L'économie a besoin de ses sages

**P**our vivre heureux, il faut bien sûr avoir la chance d'être en bonne santé. De nos jours, la médecine contribue à nous maintenir en forme toujours plus longtemps. Qu'il s'agisse de médicaments pour combattre les douleurs articulaires (p. 28) ou de techniques alternatives pour contrôler son stress, telles que la cohérence cardiaque (p. 34), les résultats sont là. La durée de vie s'allonge. La qualité de vie s'améliore.

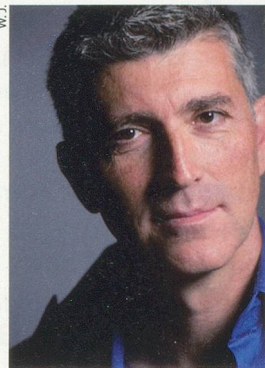
Mais, tous les spécialistes vous le diront: pour être vraiment heureux, il est encore plus important de soigner son cœur, ses relations avec les autres. On peut se lancer dans des activités récréatives ou utiles pour partager des passions ou des émotions. On peut aussi, de plus en plus dans notre société, poursuivre sa vie professionnelle.

On croyait qu'à partir de 50 ans, les travailleurs étaient bons pour la casse. Faux. Notre enquête (p. 14) démontre au contraire que des pans entiers de l'économie suisse ont besoin du savoir-faire et de l'expérience des aînés.

Poursuivre son activité au-delà de l'âge limite pour la retraite était auparavant une obligation pour survivre économiquement. Mais aujourd'hui, même si la question financière n'est pas à négliger, le travail permet surtout de rester actif et de garder le contact avec tout un réseau social.

L'économie a besoin de ses sages. Tant mieux. La société s'assure ainsi une main-d'œuvre qualifiée et une passation du savoir en douceur. Quant aux retraités actifs, ils se sentent revalorisés et entrent dans une nouvelle période de leur existence de manière plus progressive et apaisée.

Et pour montrer avec humour et tendresse à quel point nous croyons à cet échange intergénérationnel permanent, nous vous invitons à découvrir Mamette, un personnage de bande dessinée qui désormais va nous accompagner tous les mois.



Garder le contact  
avec tout  
un réseau social

Bonne lecture